

XTP111 (HL490A-1)

JÄÄKAIRA / MAAPORA

Käyttöohje

Alkuperäisten käyttöohjeiden käännös



HUOMIO! Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita.
Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Maahantuoja:

ISOJOEN KONEHALLI OY

Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

Tel. +358 - 20 1323 232, Fax +358 - 20 1323 388

www.ikh.fi

Käyttäjälle:

Kiitos ostopäätöksestänne hankkia jääkaira. Tämä käyttöohje on laadittu antamaan täyden käsityksen laitteen kokoonpanosta, käytöstä ja säilytyksestä. Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.

Kehitämme tuotteitamme jatkuvasti. Siksi itse laitteessa voi olla parannuksia, jotka puuttuvat tästä käyttöohjeesta.

A. Turvasäännöt ja varoitukset

Sinun ja muiden turvallisuuden takaamiseksi,

Lue varoitukset ennen laitteen ensimmäistä käyttöä

Pukeutuminen

1. Käytä pitkähihaista paitaa ja pitkiä housuja, jotka ovat suljettu lahkeesta.
2. Älä käytä kaulakoruja tai muita roikkuvia vaatteita. Nämä voivat tarttua poraan käytön aikana.
3. Käytä suojalaseja.
4. Käytä työlakkaa työskennellessäsi tasaisella alustalla ja kypärää kaltevalla alustalla.
5. Käytä luistamattomia turvakenkiä.
6. Käytä korvatulppia tai muita sopivia kuulosuojaimia.

Kuvat:



Varoitus: Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä.



Varoitus: Pidä ulkopuoliset henkilöt turvallisella etäisyydellä.



Varoitus: Pidä kädet ja jalat etäällä koneesta.



Varoitus: Myrkyllisiä kaasupäästöjä, älä käytä jääkairaa suljetussa tai huonosti tuuletetussa tilassa.



Varoitus: Kuumat pinnat.



Varoitus: Ennen mitään toimenpidettä, sammuta moottori ja irrota sytytystulpan hattu.



Varoitus: Älä koskaan lisää polttoainetta säiliöön moottorin ollessa käynnissä.



Varoitus: Käytä kuulosuojia.

Ympäristönsuojelu

1. Älä käytä laitetta pitkiä aikoja kesällä ja talvella. Pidä taukoja säännöllisesti.
2. Älä käytä jääkairaa sateella. Liukastumisvaara kasvaa maan ollessa märkä.
3. Älä käytä jääkairaa sisällä tai heikosti tuuletetuissa tiloissa. PAKOKAASU ON MYRKYLLISTÄ.

Älä käytä AVOTULEN läheisyydessä

Laite toimii bensiinillä.

1. Älä tupakoi tai sytytä tulta jääkairan läheisyydessä.
2. Älä koskaan irrota bensiinikorkkia tai lisää bensiiniä moottorin ollessa kuuma tai käynnissä.
3. Pyyhi roiskunut bensiini pois jääkairasta täytön jälkeen.
4. Pidä vähintään 3 m etäisyys polttoainelähteisiin käynnistyksen yhteydessä.
5. Pidä syttyvät aineet etäällä äänenvaimentimesta ja pakoputkesta.
6. Säilytä polttoaine hyväksytyissä säiliöissä kuivassa ja viileässä paikassa.
7. Pidä sivulliset kaukana laitteesta ja sen käyttöalueelta.
8. Älä nojaa koneeseen.

Tarkastukset ennen käynnistämistä

1. Tarkasta kaikkien pulttien ja muttereiden tiukkuus. Kiristä tarvittaessa.
2. Tarkasta, että leikkuuterä on terävä eikä taipunut. ÄLÄ KOSKAAN käytä jääkairaa jos se on viallinen.
3. Käytä vain alkuperäisosa. Varaosat huolto- ja korjaustöihin.

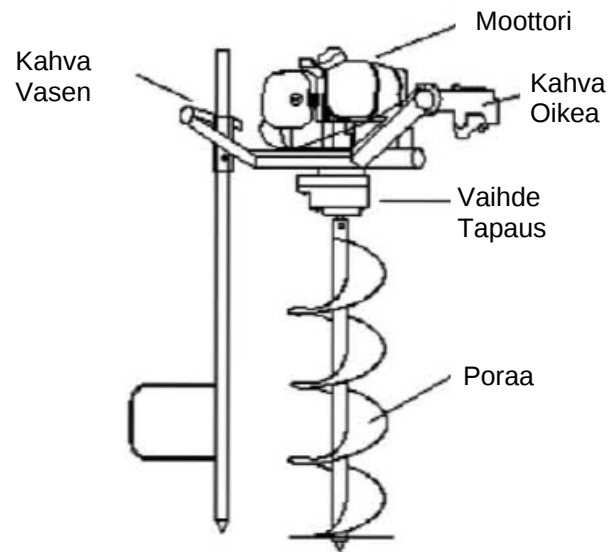
Varoitukset käytön aikana

1. Sivulliset eivät saa tulla 5 metriä lähemmäksi työaluetta. Pidä lapset ja lemmikkieläimet kaukana laitteesta sen käytön aikana. Lapset tai vajaakuntoiset eivät saa käyttää laitetta.
2. Ole varovainen poratessasi kivistä maata. Kone voi pyöriä vastakkaiseen suuntaan.
3. On VAARALLISTA käyttää konetta huonossa ja epämukavassa asennossa. Seiso tukevien lankujen päällä ja säilytä hyvä työasento.
4. Sammuta kone, jos sivullisia tulee lähelle työaluetta. Varmista, että kukaan ei lähesty jääkairaa sen etupuolelta.
5. Pysäytä moottori aina ja suorita vaaditut toimenpiteet töiden päättyessä tai kun laite siirretään toiseen paikkaan.
6. Älä anna lasten tai muiden ammattitaidottomien henkilöiden käyttää laitetta.
7. Älä koskaan koske poraan moottorin käydessä. Varmista, että moottori on sammutettu ja pora pysähtynyt ennen sen käsittelyä.
8. Ole varovainen poran pyöriessä. Pidä kädet ja muut kehon osat ja vaatteet kaukana porasta.
9. Varmista, että pora on pysähtynyt, ennen sen asettamista maahan.
10. Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä, jos kuormitus on suuri tai poran pyöriminen on pysähtynyt.
11. Jos poraat syvälle, älä tee tätä yhdessä vaiheessa. Nosta poraa 2 - 3 kertaa maan poistamiseksi.
12. Pysäytä moottori ennen kuin poistat tukkeumia tai puhdistusta, ennen tarkistusta, puhdistusta tai korjaamista.
13. Älä käytä jääkairaa yli 15° kaltevuuksilla.
14. Älä pidä konetta päinvastaisessa käyttöasennossa, kasvot äänenvaimentimeen päin.
15. Pora voidaan asettaa maahan tehokkaasti väännön heikkenemisen estämiseksi.

Huomautukset käytön jälkeen

1. Ennen jääkairan huoltoa tai korjausta. Sammuta AINA moottori ensin ja irrota sytytystulpan hattu ja anna moottorin jäähtyä.
2. Ennen jääkairan varastointia, tyhjennä jäljellä oleva polttoaine ja puhdista laite puhtaaksi liasta ja roskista. ÄLÄ KOSKAAN säilytä laitetta avotulen läheisyydessä.

B. Osien nimet ja määritykset



Tekniset tiedot

XTP111 (HL490A-1)

Moottorityyppi

2-tahtimoottori

Sylinteritilavuus

51,7cm³

Teho

1,82kW

Kairan halkaisija

200mm

Kairan pituus

800mm

Polttoaine

lyijytön bensiini (98-oktaaninen)

Öljy

kaksitahtiöljy (esim. Viima 2-tahtiöljy WK2TY)

Bensiinin ja öljyn seossuhde

40:1 (2,5%)

Polttoainesäiliön tilavuus

1,1l

Paino

10kg

Äänitehotaso LWA

103dB(A)

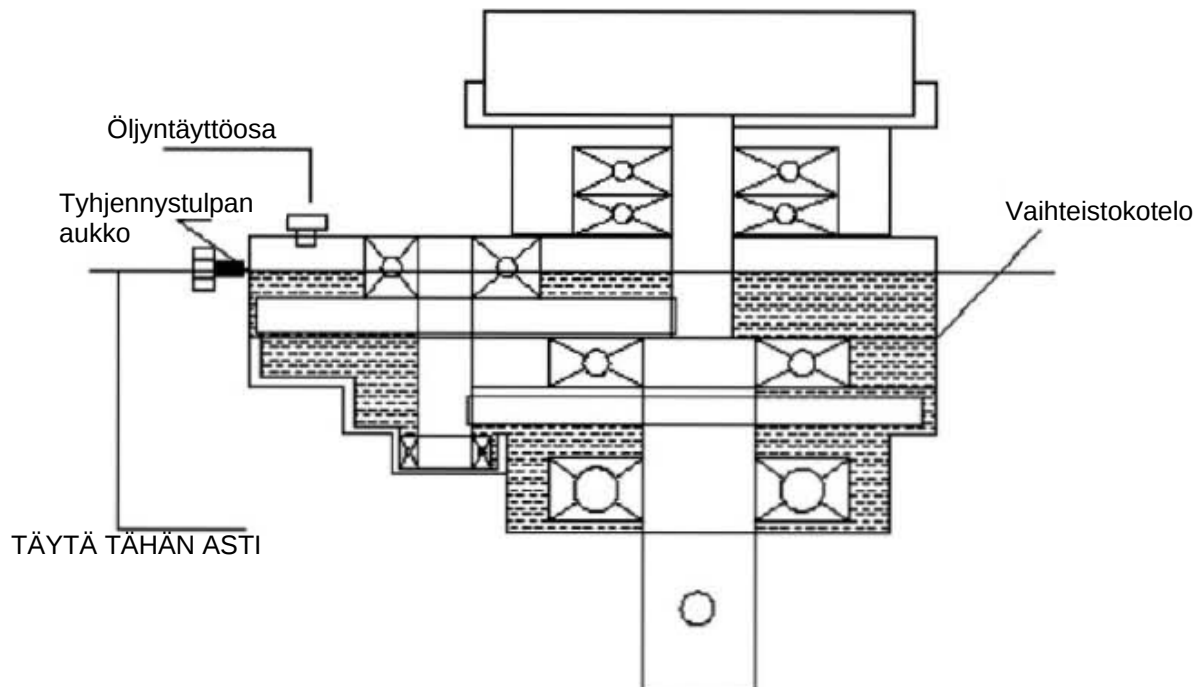
C. Ennen käyttöä

1. Tarkastukset

- (1) Tarkasta, että osat eivät ole löysällä tai puutu.
Tämä koskee ETENKIN sytytystulppaa.
- (2) Tarkasta, onko ilmanotto tai -poisto tukossa.
Tämä moottori on ilmajäähdytteinen. Jos ilma-aukko on tukossa, moottori voi ylikuumeta.
- (3) Tarkasta, että ilmanpuhdistaja ei ole likainen. Likainen ilmanpuhdistaja johtaa polttoainekulutuksen kasvamiseen.
- (4) Tarkasta, että sytytystulppa on ehjä.

2. Öljynlisääminen (Kuva 1)

- (1) Vaihda öljy ensimmäisen 25 käyttötunnin jälkeen ja sitten 100 käyttötunnin välein. Vaihda öljy vaihteistokotelon ollessa lämmin.
- (2) Lisää 250cc öljyä. (SAE80.90 vaihteistoöljy)
- (3) Älä täytä öljyä tyhjennystulpan aukon yli. Tarkasta öljyntaso asettamalla jääkaira porakierukan päälle. Öljyntason tulee olla tyhjennystulpan aukon alaosassa.



D. Moottori

1. Valmistelut ennen moottorin käynnistämistä

(1) Lisää polttoainetta säiliöön. Käytä tavallisesta bensiinistä ja 2-tahtiöljystä koostuvaa sekoitusta.

Bensiini, sekoitus: 2-tahtiöljy 40:1

Varotoimet:

- Jos väärää polttoainesekoitusta käytetään, voi se johtaa tehon heikkenemiseen tai moottorin käyntihäiriöön.
- Poista kaikki roiskunut polttoaine. Ne voivat tahria vaatteet tai aiheuttaa tulipalon

(2) Kaasun kaapelisäädin (Kuva 2)

Säädä kaasukaapelin pituutta, kunnes se on 1.0 ja 2.0mm välillä. Moottori ei käynnisty jos pituus on liian pitkä.

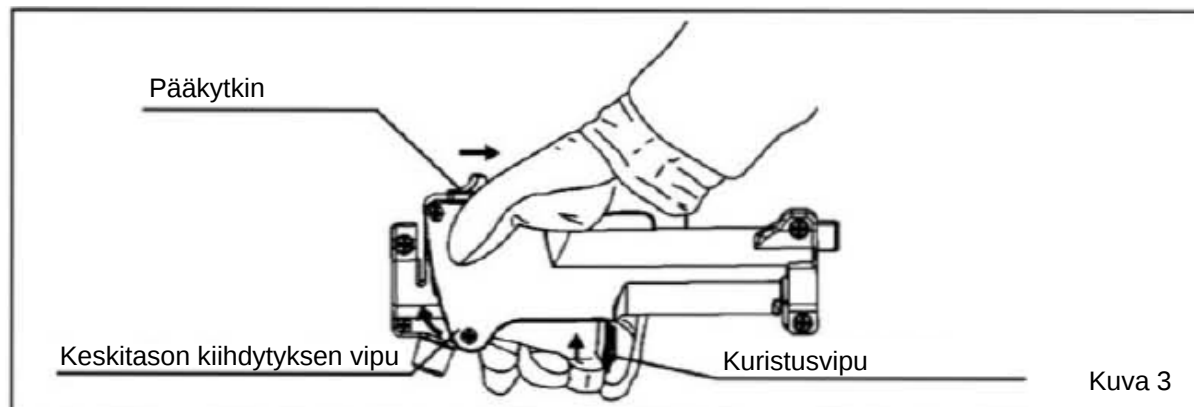


2. Käynnistä

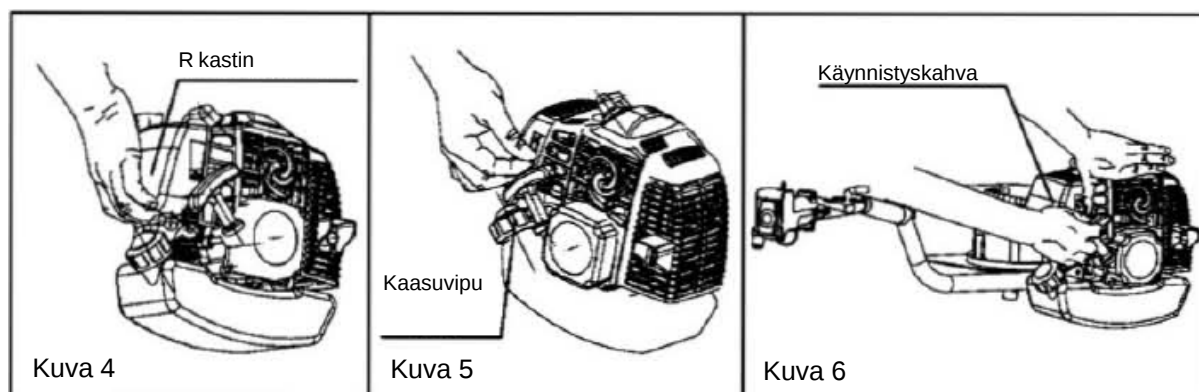
(1) Liikuta pääkytkin asennosta STOP. Moottori ei käynnisty, jos pääkytkin on STOP-asennossa (Kuva 3)

(2) Paina kuristinvipua ja siirrä keskitason kiihdytyksen vipua nuolen osoittamaan suuntaan (Kuva 3)

(3) Hellitä kuristusvipu, jolloin vipu lukittuu tähän asentoon. Moottori voidaan nyt käynnistää (Kuva 3)



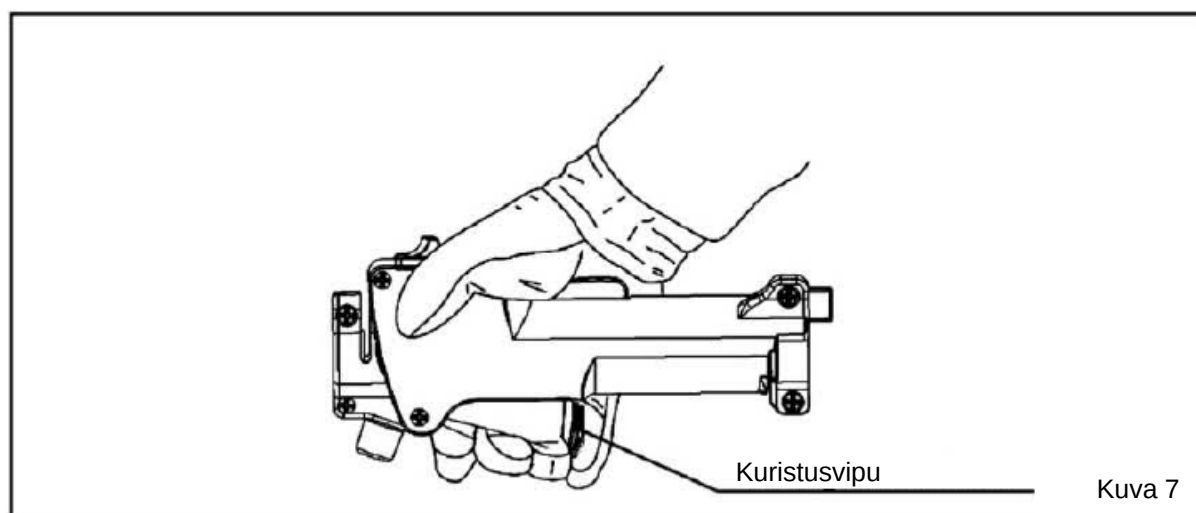
- (4) Paina rikastinta useaan kertaan polttoaineen pumppaamiseksi ja moottorin käynnistykseen helpottamiseksi. (Yli kymmenen kertaa). (Kuva 4)
- (5) Siirrä ilmapipu täysin suljettuun asentoon (merkitty puoli). Kun polttoainetta syötetään ja moottori on lämmennyt, siirrä ilmapipu auki-asentoon (merkitty puoli) (Kuva 5)
- (6) Tartu käynnistyskahvaan ja vedä sitä voimakkaasti. (Kuva 6)
- (7) Kun moottori käynnistyy, valvo sen toimintaa ja siirrä kaasuvipu täysin auki-asentoon (merkitty puoli). Jos kuulet pamahduksen ja moottori pysähtyy, siirrä kaasuvipu täysin auki-asentoon ja vedä käynnistyskahvasta uudelleen.
- (8) Kun moottori on käynnistynyt, paina kuristusvipua kevyesti ja vapauta se. Moottori käy tyhjäkäynnillä.



Moottori on suunniteltu niin, että polttoaine palaa säiliöön kun rikastinta käytetään. Vaikka pumppua käytettäisiin paljon, ei polttoainetta pumpata liikaa. Pumpun on toimittava oikein, koska muussa tapauksessa moottorin käynnistäminen on vaikeaa.

3. Toiminnot (Kuva 7)

- (1) Kun moottori on käynnistynyt, siirrä kaasuvipu alhaisen nopeuden asentoon ja anna moottorin lämmetä minuutin ajan. Kun moottori on lämmin, on kiihdytys joustavampaa.
- (2) Suorita tehtävä asettamalla kaasuvivun halutulle käyntinopeudelle.



Varotoimet

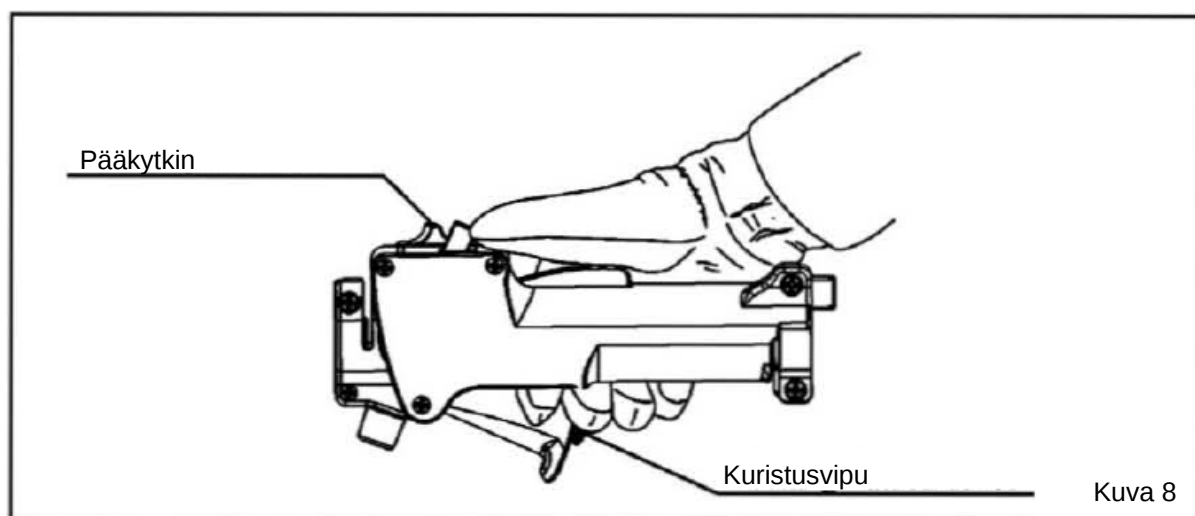
- Jos kaikkia moottorin osia ei ole voideltu käynnistyksen jälkeen, älä lisää käyntinopeutta.
- Kun kaasuvipu avataan kokonaan, kasvaa moottorin käyntinopeus huomattavasti. Tämä ei pelkästään vaikuta haitallisesti moottorin käyttöikään, vaan syöttää myös liikaa polttoainetta. Älä rynnäytä moottoria (korkea käyntinopeus kuormittamattomana) ja vältä liiallista käyntinopeutta myös käytön aikana.

4. Pysäyttäminen (Kuva 8)

- (1) Löysää kuristusvipu ja anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä.
- (2) Liikuta pääkytkin asentoon STOP. Lisää polttoainetta ennen kuin se loppuu. Tämä helpottaa käynnistämistä seuraavalla kerralla.

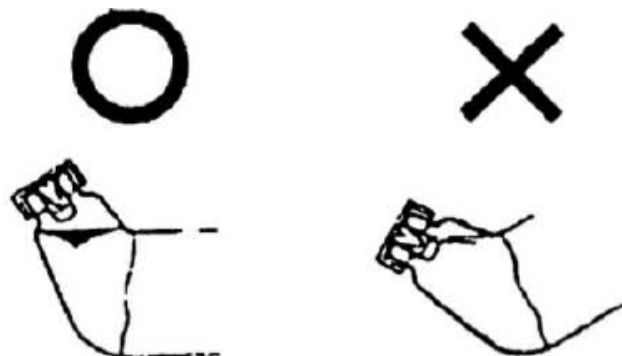
[Huomautus]

Jos seuraavaa käyttöä ei ole suunniteltu, tyhjennä polttoainesäiliö ja käytä moottoria, kunnes kaikki polttoaine loppuu kaasuttimesta.



Varotoimet

- Kuten kuvassa on esitetty, kun moottori sammutetaan kesällä varmista, että säiliön tulpan tiiviste ei ole upotettu polttoaineeseen. Jos ilma-aukko on upotettu polttoaineeseen, voi polttoaine tyhjentyä tai suodattua ulos korkeamman säiliöpaineen johdosta.
- Älä koske moottoriin ja etenkin äänenvaimentimeen töiden aikana ja välittömästi moottorin sammuttamisen jälkeen.

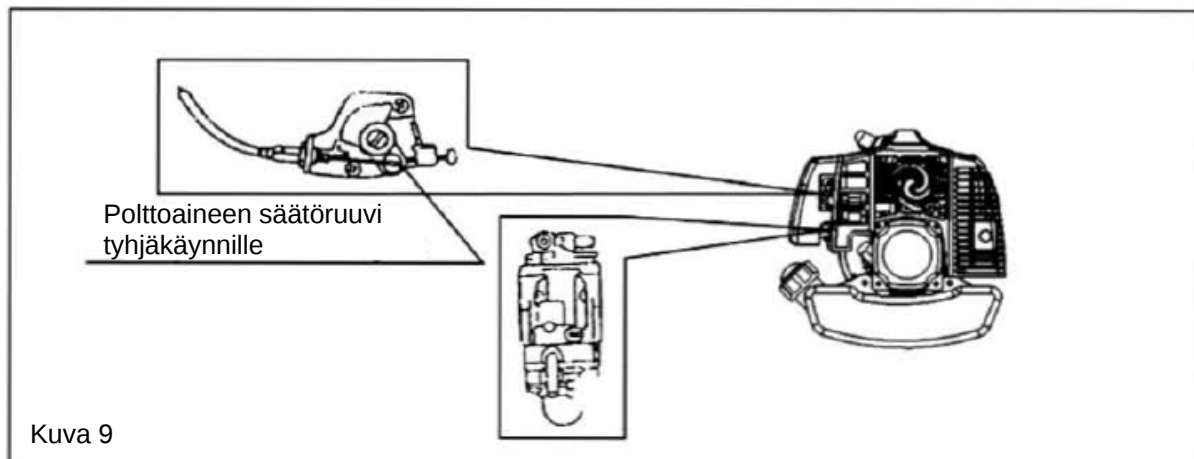


5. Kaasuttimen asento (Kuva 9)

Yleensä kaasutinta ei tarvitse säätää, koska se on tehdasasetettu parhaaseen tilaan.

[Huomautus]

Jos polttoainesekoitus säädetään laihaksi, voi ilmansuodatin kastua.



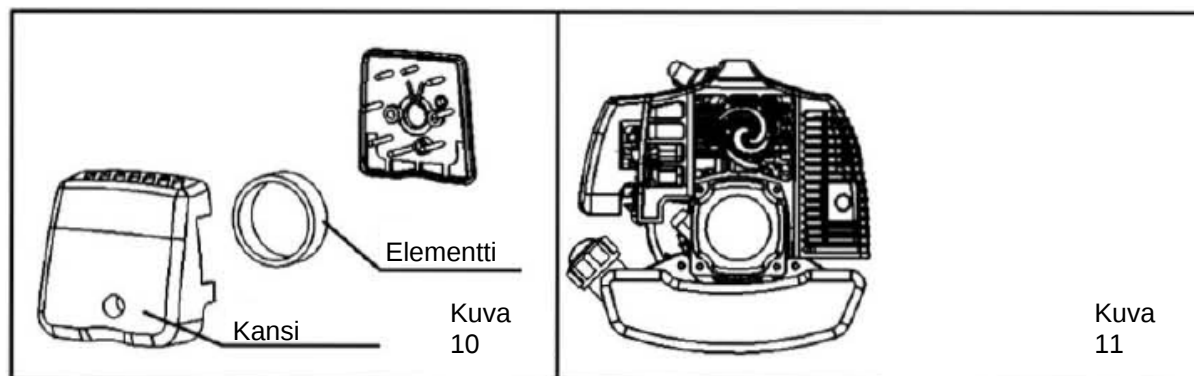
6. Päivittäinen huolto

Puhdista ilmansuodatin.

Kun ilmansuodattimen osat on puhdistettu polttoaineella, kastele se moottoriöljyllä ja kuivaa se huolellisesti. (Kuva 10)

Tarkasta ruuvien säädöt

Tarkasta ruuvien tiiviys säännöllisesti ja jos ne ovat löystyneet, vie kone huoltoon niiden tiivistämiseksi. (Kuva 11)



7. Huolto joka 50. käyttötunti

Sytytystulpan puhdistus ja säätö

Poista lika ja roskat sytytystulpan elektrodista ja eristyksestä. Säädä elektrodiväliksi 0.6 - 0.7 mm (noin kolmen postikortin paksuus).

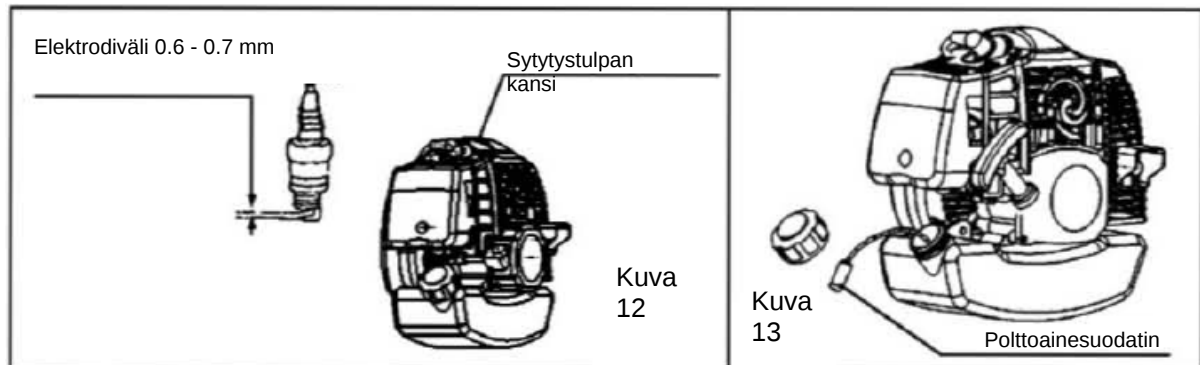
Kun sytytystulppa on asennettu, asenna sen tulpanjohto tukevasti paikalleen. (Kuva 12)

Puhdista polttoainesuodatin

Poista suodatin aukosta säiliössä rautalangalla ja puhdista se huolellisesti polttoaineella. Jos suodatin on erittäin likainen, vaihda se ja puhdista myös säiliö. (Kuva 13)

Poista hiilikertymät

Poista hiilikertymät äänenvaimentimen tulo- ja poistoaukosta, sylinteristä ja männästä. Tähän toimenpiteen suorittamiseksi, moottorin tekniikka on tunnettava ja tarvittavat työkalut oltava olemassa. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltokeskukseen.



8. Pitkäaikainen varastointi

Jos konetta säilytetään yli kuukauden ajan suorita seuraavat toimenpiteet sen käynnistämisen helpottamiseksi ja toimintahäiriöiden ehkäisemiseksi.

- (1) Tyhjennä polttoainesäiliö. Anna moottorin käydä, kunnes polttoaine loppuu.
- (2) Puhdista polttoainesäiliö ja polttoainesuodatin puhtaalla polttoaineella.
- (3) Irrota sytytystulppa, tiputa pieni määrä öljyä sytytystulpan reikään. Vedä käynnistyskahvasta kaksi tai kolme kertaa ja asenna sytytystulppa ja pysäytä moottori puristustahtiin.
- (4) Puhdista moottorin ulko-osat öljyllä kostutetulla kankaalla ja aseta moottori kuivaan paikkaan etäälle lämpölähteistä.

Vinkit

Jos moottoria säilytetään pitkiä aikoja polttoainetta säiliössä, tukkii polttoaine kaasuttimen polttoaineputken tai polttoainesuodattimen, mikä heikentää moottorin toimintaa. Tyhjennä aina polttoaine kun konetta ei käytetä pitkään aikaan.

E. Huolto, tarkastus ja varastointi

- (1) Tarkasta moottori ennen käyttöä ja sen jälkeen ja huolla se tarvittaessa. Kun moottori pidetään hyvässä kunnossa, on koneen käyttö tehokasta ja turvallista.
- (2) Tarkasta onko osat löysällä tai puuttuuko niitä. Kiinnitä löysällä olevat osat ennen moottorin käyttöä.
- (3) Kun moottori varastoidaan:
 - Tyhjennä polttoainesäiliö kokonaan ja käynnistä moottori jäljellä olevan polttoaineen käyttämiseksi loppuun.
 - Irrota sytytystulppa ja valuta muutama tippa öljyä sytytystulpan aukkoon.
 - Asenna sytytystulppa ja vedä käynnistyskahvaa, kunnes se on kireällä.
 - Tarkasta ilmansuodatin Irrota se puhdistusta varten. Kuivaa se ennen asennusta.
 - Säilytä moottoria kuivassa tilassa. Säilytä sitä pölyttömässä paikassa. Korjaa aina vialliset osat.

Ehdotus

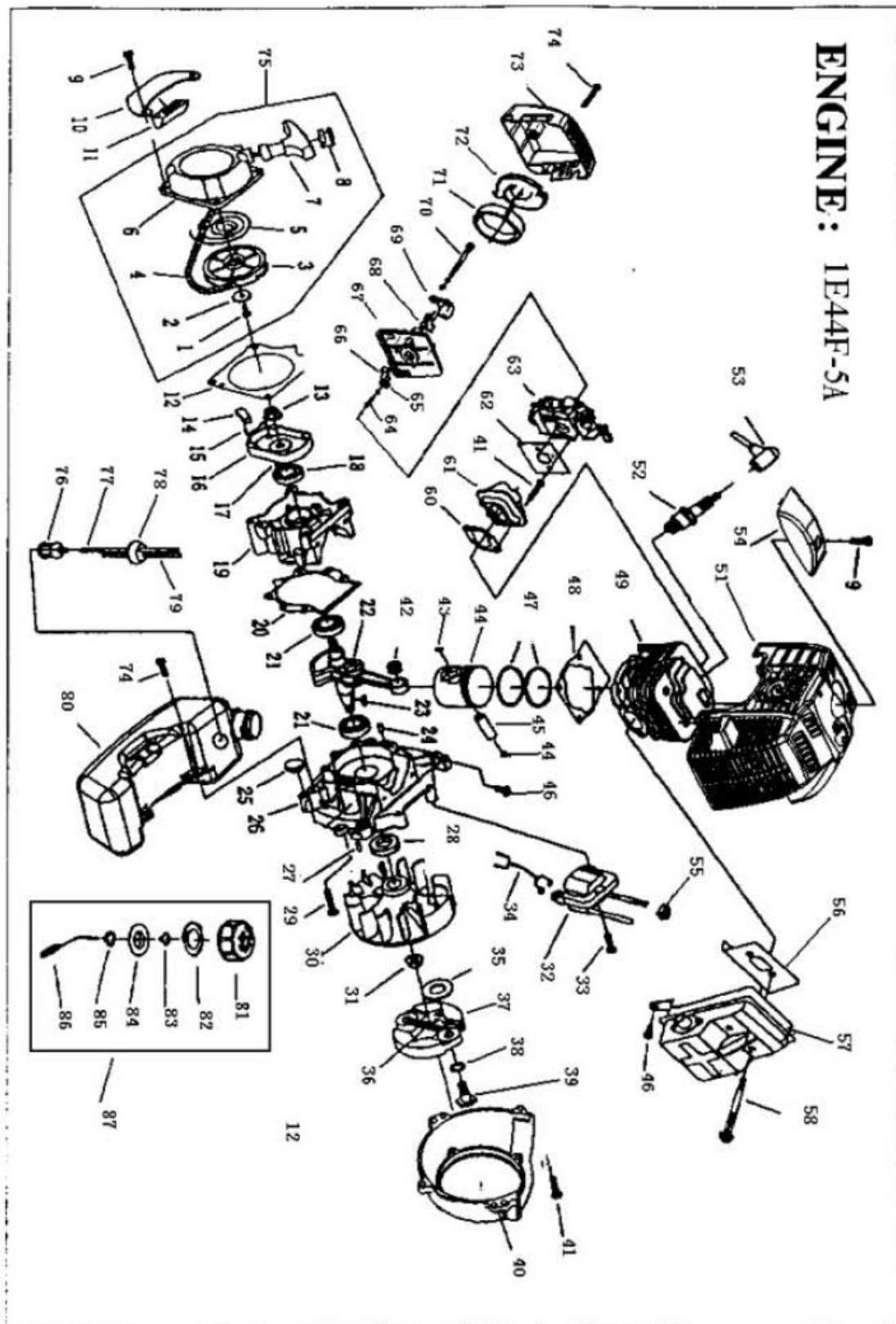
Jos moottoria säilytetään pitkän aikaa tyhjentämättä polttoainesäiliötä, tukkii polttoaineen saostumat kaasuttimen polttoaineputket ja polttoainesuodattimen. Tämä johtaa moottorin toimintahäiriöihin. Siksi polttoainesäiliö on aina tyhjennettävä ennen moottorin varastointia.

Tiedoksi

Kulmavaihteessa käytetään vaseliinia.

F. Räjätyskuva & osaluettelo

1. Moottorin räjäytyskuva & osaluettelo



No	KUVAUS	MÄÄ- RÄ	No	KUVAUS	MÄÄ- RÄ	No	KUVAUS	MÄÄ- RÄ
1	ruuvi M5x16	1	31	mutteri M8	1	61	ilmanoton liitäntä	1
2	Aluslevy 5	1	32	sytytin	1	62	kaasuttimen tiiviste	1
3	käynnistyspyörä	1	33	ruuvi M5 x 20	2	63	kaasutin	1
4	käynnistysnaru	1	34	sammutusjohdin	1	64	r kastinnuppi	1
5	käynnistysjousi	1	35	Aluslevy 10	1	65	kierreruuvi ST4x6	1
6	käynnistysuoja	1	36	kytkimen jatkojousi	1	66	erillinen kansi	2
7	käynnistyskahva	1	37	kytkin	2	67	ilmansuodattimen kotelo	1
8	käynnistyskahvan kansi	1	38	Aluslevy 10	1	68	kaasuläppä	4
9	ruuvi M5 x 25	4	39	Ruuvi	1	69		
10	polttoainesäiliön kannatin	1	40	side cover	1	70	ruuvi M5 x 50	2
11	kumi	1	41	ruuvi M5 x 25	6	71	Ilmansuodatin	1
12	paperitiiviste	1	42	neulalaakeri 10x13x15.5	1	72	muov kansi	1
13	mutteri M8	1	43	männäntapin lukkorengas	2	73	ilmansuodattimen kansi	1
14	salpa	1	44	mäntä	1	74	ruuvi M5x16	1
15	palautusjousi	1	45	männäntappi	1	75	käynnistyskokoontapano	1
16	käynnistyspyörä	1	46	ruuvi M5 x 12	1	76	Polttoainesuodatin	1
17	Rengas 4	1	47	männänrenkas	2	77	öljyn syöttöputki	1
18	öljytiiviste 12x22x7	1	48	sylinteritiiviste	1	78	polttoainesäiliön tiiviste- pohja	1
19	vasen kampikammio	1	49	sylinterirunko	1	79	paluuöljyputki	1
20	kampikammion tiiviste	1	50	ruuvi M5 x 20	4	80	polttoainesäiliö	1
21	Laakeri 6202 / P6	2	51	sylinterikansi	1	81	polttoainesäiliön kansi	1
22	kampiakseli kokoonpano	1	52	sytytystulppa	1	82	tiivistetyyny	1
23	puoliympyrä avain 3x5x13	1	53	sytytystulpan kansi	1	83	Venttiili	1
24	tappi A4x10	2	54	top cover	2	84	muovirengas	2
25	polttoainesäiliön lohko	1	55	kumirengas	1	85	muovihihna	1
26	oikea kampi kammio	1	56	äänenvaimentimen tiiviste	1	86	keräysastia	1
27	tappi A4x10	2	57	äänenvaimentimen runko	1	87	polttoainesäiliön kans ko- koonpano	1
28	öljytiiviste 15x30x6	1	58	ruuvi M6 x 55	2			
29	ruuvi M5 x 30	4	59					
30	vauhtipyörä	1	60	ilmanoton tiiviste	2			

XTP111 (HL490A-1)

IS/JORDBORR

Bruksanvisning
Översättning av originalbruksanvisning



OBS! Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

Importör:
ISOJOEN KONEHALLI OY
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland
Tel. +358 - 20 1323 232, Fax +358 - 20 1323 388
www.ikh.fi

Till användaren:

Tack för ditt val av vår jordborr. Denna bruksanvisning har framtagits för att tillhandahålla full förståelse i hur att montera, använda och förvara utrustningen. Säkerställ att du läser denna bruksanvisning noga innan du använder din jordborr.

Vi vidareutvecklar och förbättrar fortlöpande våra produkter. Det kan därför hända att några av de senaste förbättringarna för din produkt kan saknas i denna bruksanvisning.

A. Säkerhetsanvisningar och försiktighetsåtgärder

För att säkerställa säkerheten för dig själv och andra personer:

Läs följande försiktighetsåtgärder innan utrustningen används.

Klädsel

1. Bär långarmad skjorta och långbyxor som är slutna vid linningarna.
2. Bär inte slips eller andra lösa plagg. Dessa kan snärjas i borren under arbetet.
3. Använd skyddsglasögon som skydd mot utslungade föremål.
4. Bär en arbetsmössa vid arbete på plan mark och skyddshjälp vid arbete på sluttningar.
5. Bär skyddskor med halkfria sulor.
6. Använd hörselskydd eller annat lämplig som skydd mot buller.

Piktogram:



Observera: Läs bruksanvisningen noga före användning.



Observera: Håll andra personer på avstånd från riskområdet.



Observera: Risk för hand- och fotskador.



Observera: Utsläpp av giftig gas. Använd inte jordborren i slutna eller otillräckligt ventilerade utrymmen.



Observera: Heta ytor.



Observera: Stoppa motorn och koppla bort tändstiftskontakten före arbeten på utrustningen.



Observera: Fyll aldrig på bränsle när motorn arbetar.



Observera: Använd personlig skyddsutrustning.

Miljöskyddsåtgärder

1. Arbeta inte under lägre tidsperioder om sommaren och vintern. Avbryt arbetet med täta mellanrum.
2. Använd inte jordborren i regnig väderlek. Risken för halkning ökar på vått underlag.
3. Använd inte jordborren inomhus eller i otillräckligt ventilerade utrymmen. AVGASERNA ÄR GIFTIGA.

Håll öppen låga på avstånd.

Bränslet i denna utrustning är motorbensin.

1. Rök inte eller använd öppen låga nära maskinen.
2. Ta aldrig av tanklocket eller fyll på bränsle när motor är varm eller arbetar.
3. Torka omedelbart bort eventuellt bränslespill.
4. Säkerställ minst 3 meters avstånd från bränslekällor när motorn startas.
5. Håll brännbara material på avstånd från ljudämparen och avgasröret.
6. Förvara bränslet endast i godkända behållare och i ett svalt utrymme.
7. Håll åskådare på avstånd.
8. Luta dig inte mot maskinen.

Kontroller före start

1. Kontrollera att skruvar och muttrar är fastdragna. Dra fast om så erfordras.
2. Kontrollera att skäreggarna är skarpa och inte spruckna eller böjda. Använd ALDRIG en skadad borr.
3. Använd endast godkända komponenter för reparationer och underhåll.

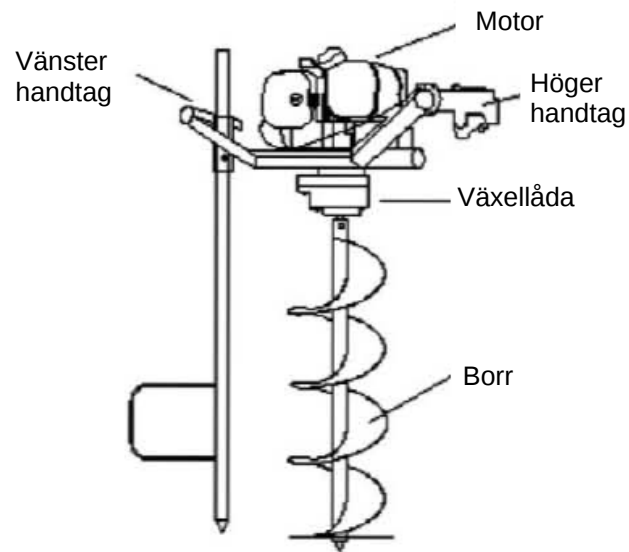
Försiktighetsåtgärder vid användning

1. Tillåt inte andra personer att uppehålla sig inom 5 meter från arbetsplatsen. Det är FARLIGT för sällskapsdjur och barn att uppehålla sig nära utrustning när den arbetar. Barn eller handikappade får inte använda maskinen.
2. Var försiktig vid borrhugg i stenig mark. Denna utrustning kan vridas i motsatt riktning.
3. Det är FARLIGT att använda jordborren i ostadig eller obekväm kroppsställning. Lägga ut kraftiga plankor innan arbetet påbörjas, och arbeta endast när en stabil arbetsställning kan intas.
4. Stoppa motorn innan du tillåter andra personer att komma närmare utrustningen än 5 meter. Säkerställ att ingen person närmar sig jordborrens framsida.
5. Stanna alltid motorn och vidta erforderliga åtgärder när arbetet avbryts eller vid förflyttning till annan plats.
6. Låt inte barn eller utbildade personer använda utrustningen.
7. Vidrör aldrig borrar när motorn arbetar. Stäng av motorn och låt borrar stanna helt innan du hanterar den.
8. Var uppmärksam på borrar när den roterar. Håll händer, andra kroppsdelar och kläder på avstånd från borrar.
9. Säkerställ att borrar inte roterar när den placeras på underlaget.
10. Låt motorn arbeta på tomgång när borrar är hårt belastad eller om rotationen stoppats.
11. Försök inte borra djupare än 1 meter i en omgång. Rensa borrhålet 2 eller 3 gånger.
12. Stoppa motorn innan rengöring eller rensning av ett hinder liksom före kontroll, underhåll eller andra arbeten på maskinen.
13. Använd inte jordborren på sluttningar med större lutning än 15°.
14. Håll inte maskinen i omvänd arbetsriktning med ljudämparen riktad mot ansiktet.
15. Stödbenet kan slås ner i underlaget för att uppta borrar vridmoment.

Försiktighetsåtgärder efter användning

1. Stoppa ALLTID motorn, koppla bort tändstiftskontakten, och låt motorn kallna innan reparationsarbete påbörjas.
2. Dränera kvarvarande bränsle och torka utrustningen ren innan den ställs undan till förvaring. Förvara ALDRIG jordborren nära öppen låga.

B. Delarnas benämning och specifikationer



Specifikationer

XTP111 (HL490A-1)

Motortyp	2-taktsmotor
Slagvolym	51,7cm ³
Effekt	1,82kW
Borrdiameter	200mm
Borrlängd	800mm
Bränsle	blyfri bensin (98 oktan)
Olja	tvåtaktsolja (t.ex. Viima 2-taktsolja WK2TY)
Blandningsförhållande bensin-olja	40:1 (2,5%)
Bränsletankens kapacitet	1,1l
Vikt	10kg
LWA	103dB(A)

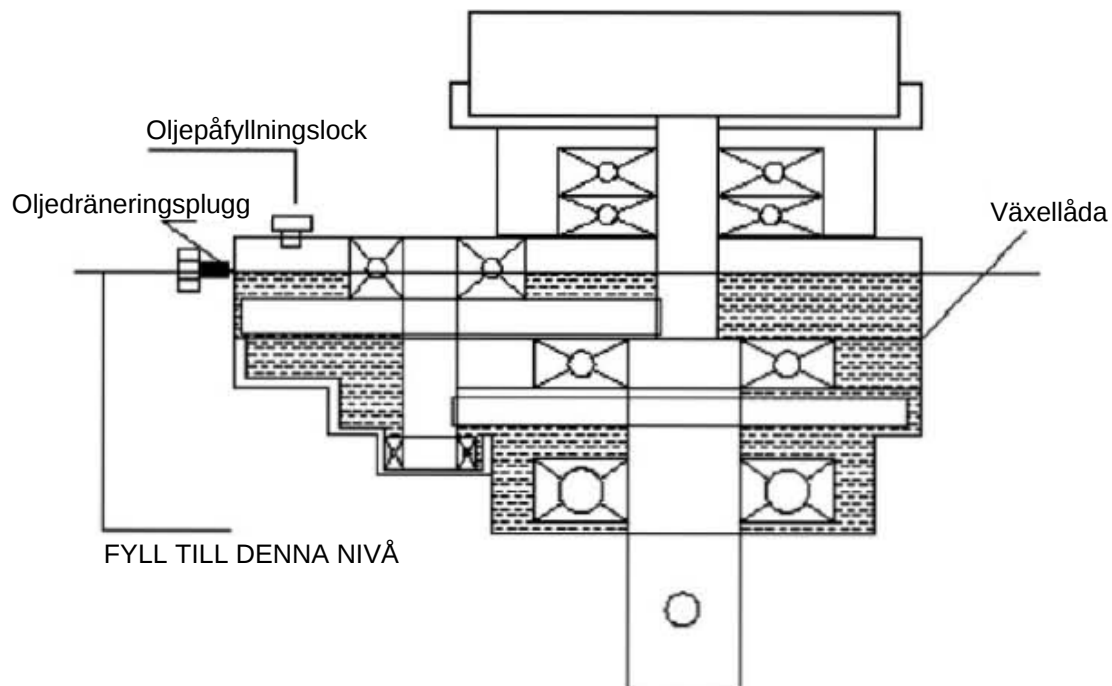
C. Före användning

1. Kontroller

- (1) Kontrollera att inga delar är lösa eller saknas.
Detta gäller SPECIELLT tändstiftet.
- (2) Kontrollera att luftintag och luftavlopp inte är blockerade.
Denna jordborr drivs av en luftkyld motor. Om luftvägen är blockerad kan motorn överhettas.
- (3) Kontrollera att luftrenaren inte är smutsig. En smutsig luftrenare medför högre bränsleförbrukning.
- (4) Kontrollera att tändstiftet inte är sprucket.

2. Oljepåfyllning (Figur 1)

- (1) Byt oljan efter de första 50 driftstimmarna, och därefter var 100:de driftstimme. Byt olja när växellådan är varm.
- (2) Fyll på 250 ml olja (SAE80.90 växellådsolja).
- (3) Fyll inte på olja genom dräneringshålet. För att kontrollera oljenivån ska maskinen stå upprätt på borsten. Oljenivån ska nå dräneringshållets undre kant.



D. Motor

1. Förberedelser före start

- (1) Fyll på bränsle i bränsletanken. Använd en blandning av normal motorbensin och vår speciella olja för tvåtaktsmotorer.

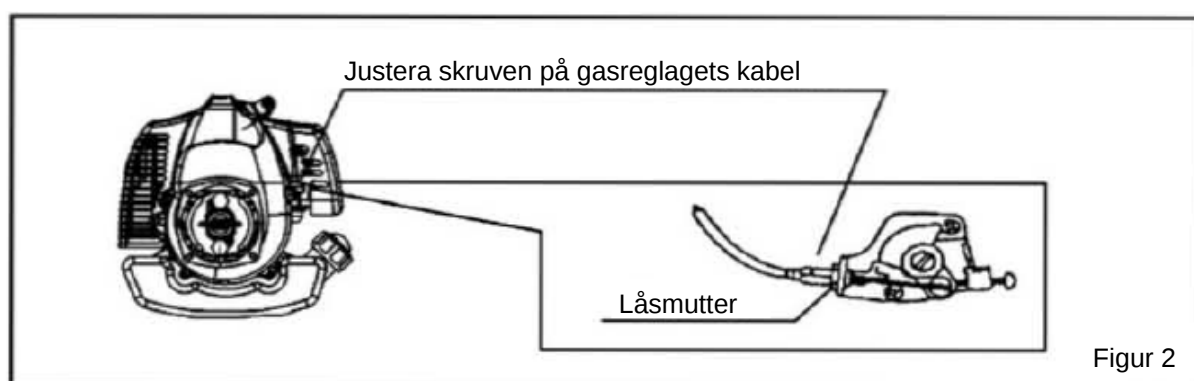
Blandningsförhållandet olja-bensin är 1:40.

Försiktighetsåtgärder:

- Användning av bränsle med fel blandningsförhållande kommer att resultera i nedsatt motoreffekt eller felfunktion.
- Torka bort eventuellt bränslespill. Bränslet kan fläcka ner kläderna eller förorsaka brand.

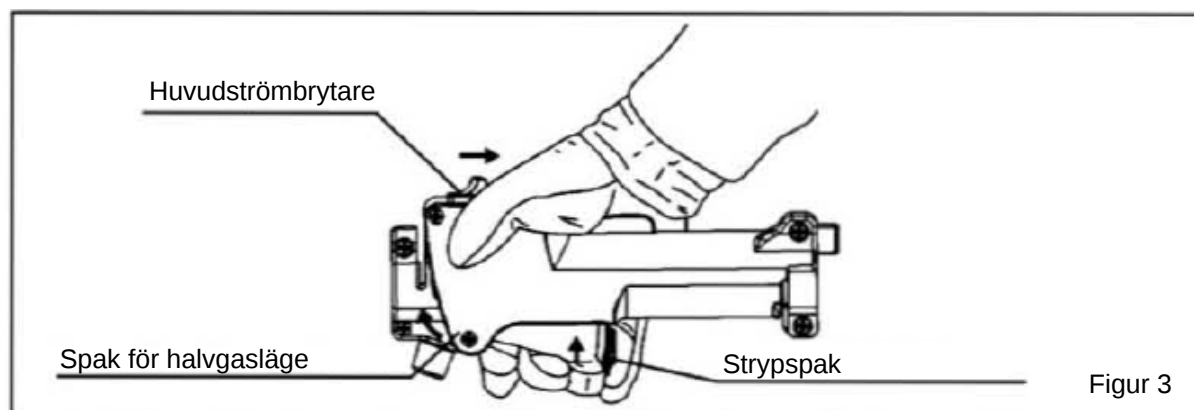
- (2) Gasreglagekabeln (Figur 2).

Justera spelet i kabeln tills det är mellan 1,0 och 2,0 mm. För stort spel medför felfunktion.

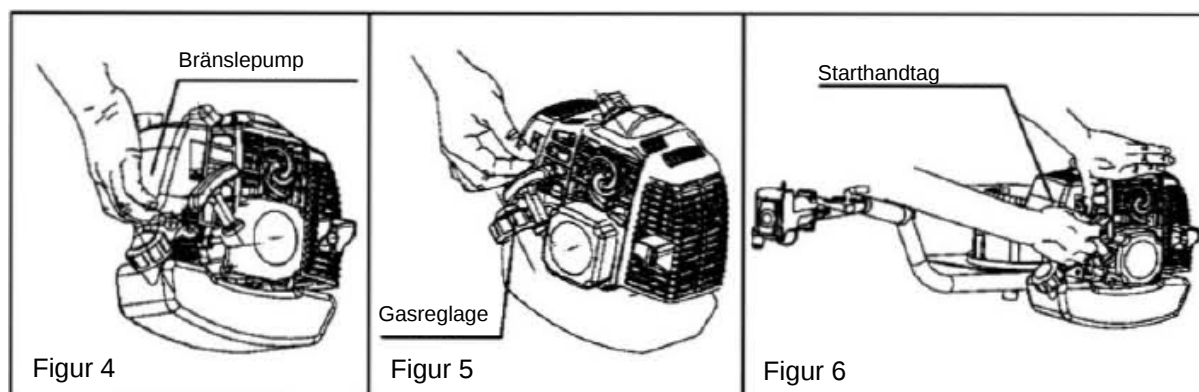


2. Start

- (1) Frigör huvudbrytaren från läge STOPP. Motorn kan inte startas när huvudbrytaren står i läge STOPP (Figur 3).
- (2) Tryck in strypspaken och för den i pilens riktning till halvgasläge (Figur 3).
- (3) Släpp strypspaken varvid den låser spaken i halvgasläge.. Du kan nu starta motorn (Figur 3).



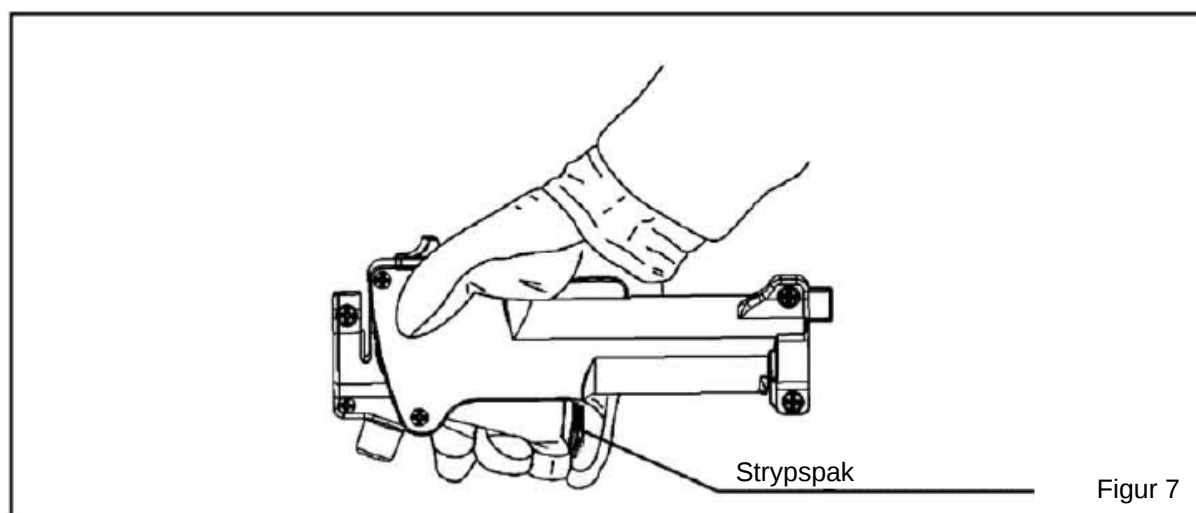
- (4) Tryck upprepade gånger (fler än tio gånger) på bränslepumpen för att pumpa fram bränsle till för-gasaren (Figur 4).
- (5) För luftspaken till helt stängt läge (märkta sidan). När bränslet är klart och motorn värmts upp ska luftspaken föras till helt öppet läge (märkta sidan) (Figur 5).
- (6) Grip om starthandtaget och dra ut det kraftigt (Figur 6).
- (7) Iakttag motorn när den startat och för sakta gasreglaget till helt öppet läge (märkta sidan). Om motorn tänds men inte startar ska gasreglaget föras till helt öppet läge, och starthandtaget dras ut igen.
- (8) När motorn startat ska strypspaken tryckas in något och släppas. Motorn arbetar då med lägsta varvtal.



Motorn är konstruerad så att bränslet återförs till tanken när bränslepumpen trycks in. Även om pum-pen känns hård kommer inte alltför mycket bränsle att pumpas. Pumpen måste dock arbeta tillräckligt då annars problem uppkommer med start av motorn.

3. Funktioner (Figur 7)

- (1) När motorn startat ska gasreglaget föras till läget för lågt varvtal, och motorn tillåtas värmas upp i cirka en minut. När motorn värms upp kommer varvtalet att sakta öka.
- (2) För gasreglaget så att motorvarvtalet hålls konstant.



Försiktighetsåtgärder

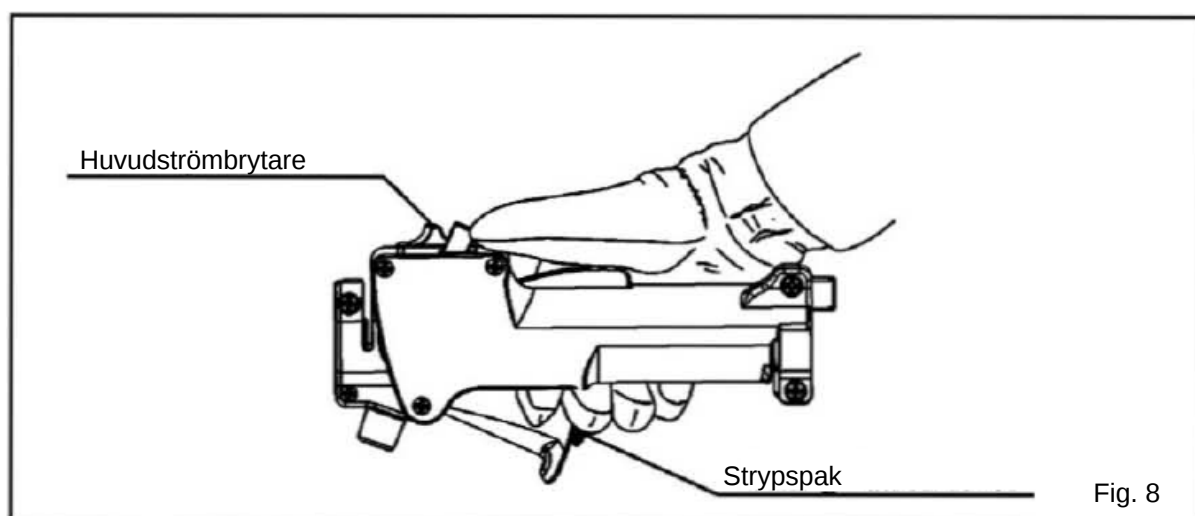
- Om samtliga delar i motorn inte är väl smorda omedelbart efter start ska varvtalet inte höjas.
- När gasreglaget öppnas helt kommer motorns varvtal att höjas avsevärt. Detta påverkar inte bara motorns livslängd negativt med också flödar den med bränsle. Övervarva inte motorn (onödigt högt varvtal obelastat), och undvik onödigt höga varvtal vid starten.

4. Avstängning (Figur 8).

- (1) Lossa strypspaken och låt motorn arbeta med lägsta varvtal.
- (2) Ställ huvudbrytaren i läge STOPP. Fyll bränsletanken innan den är tom. Den startar då lättare nästa gång.

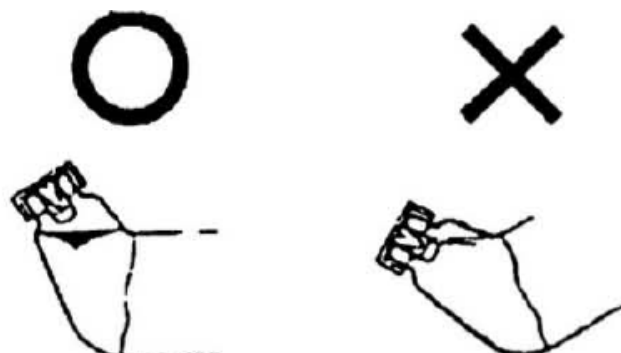
[Anmärkning]

Om maskinen inte ska användas vidare ska bränslet dräneras ur tanken och motorn åter startas för att förbruka bränslet i förgasaren.



Försiktighetsåtgärder

- Säkerställ att, när motorn stoppas för ett avbrott i arbetet, tanklockets packning inte är nedsänkt i bränslet. Om lufthålet i tanklocket är under bränslenivån kan bränsle pressas ut till följd av övertrycket i tanken.
- Vidrör inte motorn och avgassystemet när motorn arbetar och omedelbart efter avstängning.

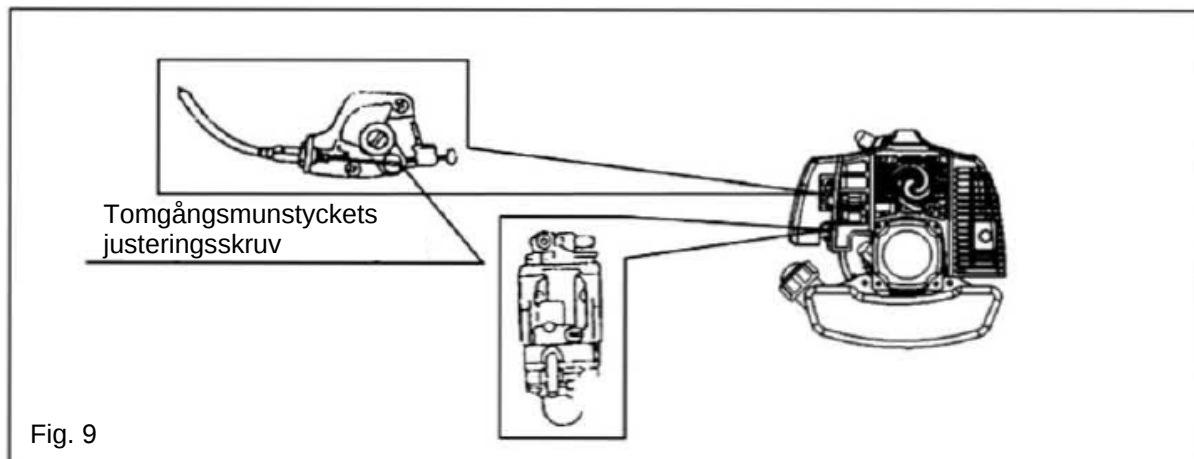


5. Tanklockets läge (Figur 9).

Förgasaren kräver normalt ingen justering då den justerats till bästa läge på fabriken.

[Anmärkning]

Om bränsleblandningen justeras till mycket låg nivå kan luftfiltret flödas.



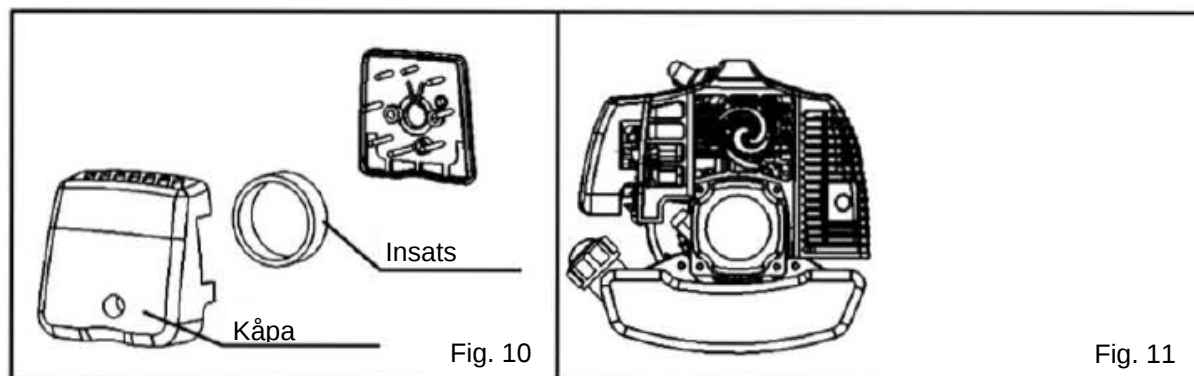
6. Dagligt underhåll

Rengör luftfiltret

Rengör luftfilterinsatsen med motorbensin, och fukta den med olja innan den återmonteras på motorn (Figur 10).

Kontrollera skruvinställningens nivå

Kontrollera regelbundet skruven med avseende på tätning. Om den är lös ska maskinen föras till ett servicecenter för tätning (Figur 11).



7. Underhåll var 50:e driftstimme

Rengör och justera tändstiftet.

Avlägsna avlagringar från elektroderna och isolatorn. Justera gapet mellan elektroderna till mellan 0,6 och 0,7 mm (ungefärliga tjockleken för tre vykort).

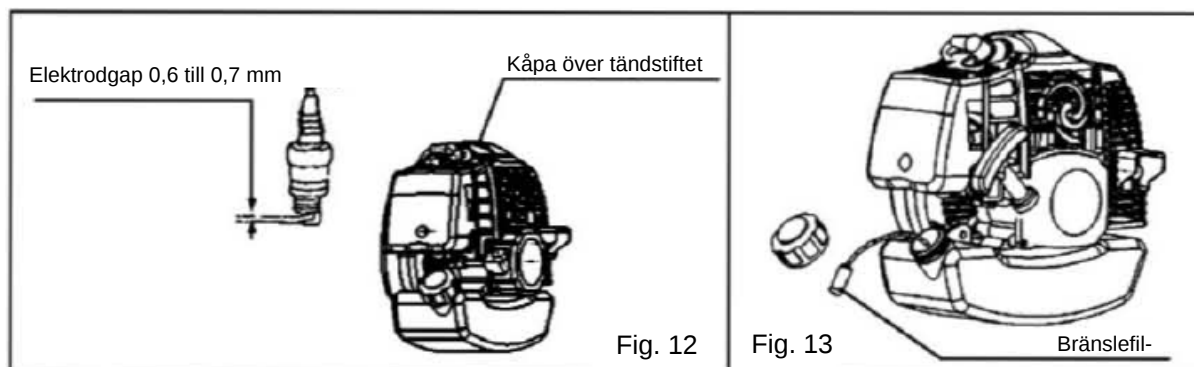
Återmontera tändstiftet och anslut tändkabelns kontakt (Figur 12).

Rengör bränslefiltret.

Dra ut filtret ur tanken med en ståltråd eller ett snöre och rengör det med bensin. Om filtret är mycket smutsigt ska det bytas ut, och bränsletanken rengöras (Figur 13).

Avlägsna rester eller kolavlagringar

Avlägsna rester eller kolavlagringar från ljuddämparens inlopp och utlopp, cylindern och kolven. Du måste vara insatt i underhåll av motorer för att kunna utföra detta arbete och ha tillgång till erforderliga verktyg. Var god kontakta agenten eller ett servicecenter.



8. Långtidsförvaring

Om motorn inte ska användas inom en månad ska den konserveras enligt följande för att förhindra problem och felfunktion vid start.

- (1) Dränera bränslet ur tanken. Kör därefter motorn tills den stannar till följd av bränslebrist.
- (2) Rengör bränsletanken invändigt och bränslefiltret med ren bensin.
- (3) Demontera tändstiftet och häll en liten mängd ren motorolja genom hålet. Dra ut starthandtaget två eller tre gånger, återmontera tändstiftet, och dra ut starthandtaget tills du känner kompressionsläget.
- (4) Rengör motorns yttre del med en oljedränkt trasa, och förvara motorn i ett torrt utrymme på avstånd från värmekällor.

Förslag

Om motorn förvaras under längre tid med kvarstående bränsle kommer harts att blockera bränsleledningen eller bränslefiltret vilket nedsätter motorns funktion. Töm alltid motorn på bränsle om den inte ska användas under en längre tidsperiod.

E. Underhåll, kontroll och konservering

- (1) Kontrollera motorn före och efter användning, och utför underhåll vid behov. En väl underhållen motor säkerställer effektivare och säkrare användning.
- (2) Kontrollera motorn med avseende på saknade eller lösa delar. Fäst eventuellt lösa delar innan motorn används.
- (3) Vid reparation av motorn:
 - Dränera allt bränsle ur tanken, och kör motorn för att förbruka kvarvarande bränsle i förgasaren och bränsleledningen.
 - Demontera tändstiftet och häll en liten mängd olja genom hålet.
 - Återmontera tändstiftet och dra ut starthandtaget tills du känner ett motstånd.
 - Kontrollera luftfiltret. Demontera det för rengöring. Låt det lufttorka helt innan återmontering.
 - Förvara motorn i ett torrt utrymme. Skydda den från damm. Reparera alltid skadade delar.

Förslag

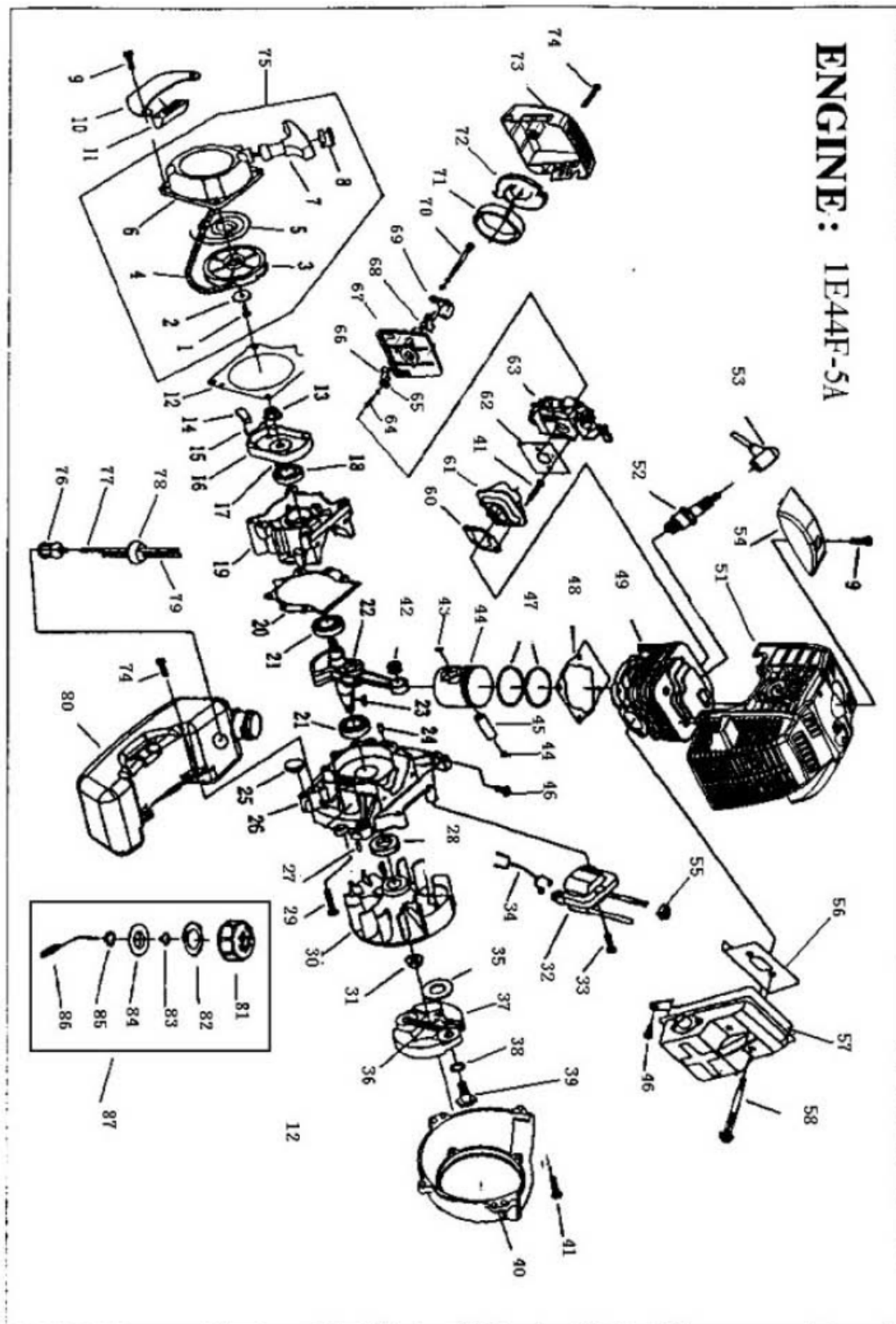
Om motorn förvaras under en längre tidsperiod med bränsle i tanken kommer utfällningar i bränslet att hindra bränslet från att nå förgasaren och bränslefiltret. Detta leder till att motorn felfungerar. Töm därför motorn helt på bränsle innan den ställs undan till förvaring.

För din information

Vaselin används i vinkelväxeln.

F. Sprängskiss och reservdelsförteckning

1. Motoröversikt och reservdelsförteckning



Nr.	BESKRIVNING	ANT.	Nr.	BESKRIVNING	ANT.	Nr.	BESKRIVNING	ANT.
1	Skruv M5x16	1	31	Mutter M8	1	61	Fäste för luftintag	1
2	Bricka 5	1	32	Tändspole	1	62	Förgasarpackning	1
3	Starthjul	1	33	Skruv M5x20	2	63	Förgasare	1
4	Startsnöre	1	34	Jordledare	1	64	Chokevred	1
5	Startfjäder	1	35	Bricka 10	1	65	Självgående skruv ST4x6	1
6	Startkåpa	1	36	Kopplingsfjäder	1	66	Täcklock	2
7	Starthandtag	1	37	Koppling	2	67	Luftfilterhållare	1
8	Lock för starthandtag	1	38	Bricka 10	1	68	Spjäll	4
9	Skruv M5x25	4	39	Skruv	1	69		
10	Stöd för bränsletank	1	40	Sidokåpa	1	70	Skruv M5x50	2
11	Gummi	1	41	Skruv M5x25	6	71	Luftfilter	1
12	Papperspackning	1	42	Nållager 10x13x15,5	1	72	Plastlock	1
13	Mutter M8	1	43	Låsring för kolvsprint	2	73	Luftfilterkåpa	1
14	Medbringare	1	44	Kolv	1	74	Skruv M5x16	1
15	Återföringsfjäder	1	45	Kolvsprint	1	75	Startenhet, komplett	1
16	Startskiva	1	46	Skruv M5x12	1	76	Bränslefilter	1
17	Ring 4	1	47	Kolvring	2	77	Oljepåfyllningsrör	1
18	Oljetätning 12x22x7	1	48	Cylinderpackning	1	78	Bottenplugg, bränsletank	1
19	Vänster vevhuskåpa	1	49	Cylinder	1	79	Returölledning	1
20	Vevhuspackning	1	50	Skruv M5x20	4	80	Bränsletank	1
21	Lager 6502/P6	2	51	Topplöck	1	81	Tanklock, bränsletank	1
22	Vevaxel, komplett	1	52	Tändstift	1	82	Packningsdyna	1
23	Kil, halvmåne 3x5x13	1	53	Tändstiftskontakt	1	83	Ventil	1
24	Sprint A4x10	2	54	Övre kåpa	2	84	Plastring	2
25	Bränsletankblock	1	55	Gummiring	1	85	Plastrem	1
26	Höger vevhuskåpa	1	56	Cylinderpackning	1	86	Dropplåt	1
27	Sprint A4x10	2	57	Ljuddämpare	1	87	Bränsletanklock, komplett	1
28	Oljetätning 15x30x6	1	58	Skruv M6x55	2			
29	Skruv M5x30	4	59					
30	Svänghjul	1	60	Packning för luftintag	2			

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As
Suomi

vakuuttaa täten, että

JÄÄKAIRA
malli nro. XTP111 (HL490A-1)

täyttää konedirektiivin 98/37/EY vaatimukset.

Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, tämä vakuutus lakkaa olemasta voimassa.

Päiväys: 15.05.2012
Allekirjoitus:



Harri Altis - Ostopäällikkö
(valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As
Finland

intygar härmed att

ISBORR
modell nr. XTP111 (HL490A-1)

följer bestämmelserna i maskindirektivet 98/37/EG.

Om produktens tekniska eller andra egenskaper förändras utan tillverkarens medgivande, gäller denna överensstämmelse inte längre.

Datum: 15.05.2012
Underteckning:



Harri Altis - Inköpschef
(behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)